1. למדנו ביחידה הקודמת את משקל אפעל
2. וראינו שהוא משמש למה שנקרא
3. ערך היתרון וההפלגה
4. ומבטא דברים כמו יותר, או הכי
5. אבל משום מה, גם הרבה מהצבעים בשפה הערבית הם במשקל הזה
6. למשל… עַלַם תֻרְכִּיַّא מִש אַבְּיַץ', עַלַם תֻרְכִּיַّא אַחְמַר!
7. הדגל של תורכיה לא לבן, הדגל של תורכיה אדום!
8. אז אַחְמַר = אדום, אַבְּיץ' = לבן
9. מֻמְכֵּן תֻקְעֹד הוֹן, עַלא (א)לְכֻּרְסִי (א)לְאַחְ'צַ'ר
10. אתה יכול לשבת פה, על הכיסא הירוק
11. אַחְ'צַ'ר זה ירוק
12. איך אומרים ירוקה? אדומה? לבנה?
13. משתמשים באותן אותיות השורש של הצבע
14. אבל במשקל פַעְלַא
15. במקום אַחְמַר -> חַמְרַא
16. במקום אַחְ'צַ'ר - חַ'צְ'רַא
17. אִ(ל)תֻّפַّאחַה חַמְרַא וִלַّא חַ'צְ'רַא?
18. התפוח אדום או ירוק?
19. אם עִלְבֵּה זה קופסא
20. מה זה הַאת אִלְעִלְבֵּה (א)לְבֵּיְצַ'א - תביא את הקופסא הלבנה
21. למה זה ביצ'א ולא ביצ'א?
22. בלבנון אולי יגידו ביצ'א
23. אבל בערבית פלסטינית הצליל "AY" הופך ל-E ארוך
24. ולכן בַּיְת הופך לבֵּית
25. וביצ'א (כמו חמרא, ח'צ'רא) הופך לביצ'א - לבנה
26. קל לזכור כי לרוב אִלְבֵּיצַ'ה
27. בֵּיצַ'א = הביצה לבנה
28. וזה גם מראה לנו שהשורש של ביצה בעברית
29. וא מאותו שורש של לבן בערבית
30. רואים איזה כיף להשתמש בתעתיק?
31. בואו נלמד עוד כמה צבעים ומילים יפות
32. אַזְרַק זה כחול, ואנחנו נגיד: אזרק
33. סַמַא זה שמיים
34. זאת מילה שאפילו שהיא לא נגמרת בתא מרבוטה
35. או באות ה, היא עדיין נקבה
36. יש כמה מילים כאלה
37. חַרְבּ זה מלחמה, שַמְס זה שמש
38. דַאר שראינו קודם זה עוד מילה לבית
39. דַאר כְּבִּירֵה = בית גדול
40. חַרְבּ טַוִילֵה = מלחמה ארוכה
41. כל המילים האלה הן למעשה ממין נקבה
42. תזכרו אותן כיוצאות דופן
43. אז איך אומרים השמיים כחולים? אִ(ל)סַّמַא
44. ועכשיו צריך להגיד כחולה - זַרְקַא
45. שמנו את אזרק במשקל פעלא
46. אַזְרַק-> זַרְקַא. אִ(ל)סַّמַא זַרְקַא (א)לְיוֹם
47. השמיים כחולים היום
48. ועוד צבע - שחור
49. שחור זה אַסְוַד, ובנקבה - סוֹדַא
50. לֵיש מַא גִ'בְּת אִלְבּלוּזֵה (אל)סّוֹדַא? הִיֵّ אַחְלַא מִן הַאי
51. למה לא הבאת את החולצה השחורה? היא יותר יפה מזאת
52. אז ראינו צבעים בזכר, אַזְרַק
53. בנקבה, זַרְקַא - ואיך אומרים ברבים?
54. זֻרֹק. חֻמֹר. חֻ'צֹ'ר
55. זֻרֹק זה כחולים, חֻמֹר זה אדומים
56. חֻ'צֹ'ר זה ירוקים
57. בואו נראה דוגמא: כֻּרְסִי זה כיסא ו-כַּרַאסִי זה כיסאות
58. טַאוְלֵה זה שולחן, וטַאוְלַאת - שולחנות
59. אם נרצה להגיד שולחנות אדומים - נגיד
60. טַאוְלַאת חֻמֹר, וכיסאות אדומים - כַּרַאסִי חַמְרַא
61. אבל רגע, לא היה איזה משהו בערבית שנקרא רשמב"א
62. ריבוי שאינו מציין בני אדם?
63. לא אמורים להתייחס
64. לשולחנות ולכיסאות כמו בנקבה יחידה
65. ולהגיד שולחנות אדומה?
66. אז זהו שהזכרנו שהחוק הזה קיים בערבית ספרותית
67. ובמדוברת לפעמים משתמשים בו
68. ולפעמים גם מותר לא
69. ואומרים ממש שולחנות אדומים כמו שראינו
70. עוד דוגמא זה עְיוּנוֹ זֻרֹק = העיניים שלו כחולות
71. או אם יש נגיד עטים ירוקים על השולחן
72. או אפשר להגיד לחבר "גִ'יבּ גִ'יבּ אִלְחֻ'צֹ'ר מַעַאכּ"
73. תביא תביא איתך את הירוקים
74. יאללה. אנחנו מצרפים לכם רשימת צבעים פה
75. אלה שנלמדו ועוד כמה חדשים
76. ואתם תתאמנו על להגיד אותם בצורת
77. זכר, נקבה ורבים